

AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO PER MODIFICHE E/O VARIANTI EINKAUFSGENEHMIGUNG FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN

CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG

DBB	40/2014	CIG	5297821C2
CPV	48983000-2: Pacchetti software di sviluppo / Software-Entwicklungspakete		
RUP	Alfredo Iellici	Data Nomina Datum Ernennung	31.08.2019
OGGETTO GEGENSTAND	Affidamento di un incarico per la fornitura di sviluppo in ambito GIS - reingegnerizzazione del nuovo sistema di gestione della cartografia catastale e sua manutenzione per conto della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol. Vergabe eines Auftrags für Entwicklungstätigkeiten im GIS-Bereich - Überarbeitung des neuen Kataster-Kartographie-Systems und dessen Wartung im Auftrag der Region Trentino-Südtirol.		

RELAZIONE TECNICA PER MODIFICHE E/O VARIANTI TECHNISCHER BERICHT FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN

DBB	236/2020	CIG	8551174C02
☐	La modifica o la variante non comporta una modifica nell'importo contrattuale. Die Änderung oder Variante bringt keine Änderung des Gesamtbetrages mit sich.		
☒	La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo ma non è incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine Betragsänderung mit sich aber ist nicht im ursprünglichen CIG Betrag einbegriffe.		
☐	La modifica o variante comporta una modifica nell'importo già incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine im ursprüngliche CIG Betrag einbegriffene Betragsänderung mit sich.		
OGGETTO GEGENSTAND	Variante a contratto 40/2014 CIG 5297821C2 Servizio di sviluppo software in ambiente GIS nel contesto dell'applicativo GEOkat – Catasto geometrico. Variante zum Vertrag 40/2014 CIG 5297821C2 „Software-Entwicklungsdienst im GIS-Umfeld im Rahmen der Anwendung GEOkat - Geometrischer Kataster“		
VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	€ 83.510,00 (senza IVA / ohne MwSt)		
Descrizione/Beschreibung		Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis
Sviluppo software / Softwareentwicklung		350	€ 238,60
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 83.510,00
CONTESTO DELL'ACQUISTO E NECESSITÀ - KONTEXT DES ANKAUFS UND BEDARF			

Nel contesto delle attività di sviluppo della Service Area 20 Libro Catasto di Informatica Alto Adige Spa (d'ora in poi SIAG), il comparto "Catasto geometrico" si occupa della rappresentazione grafica del dato catastale e della realizzazione di una serie di strumenti necessari ai professionisti esterni ed ai tecnici catastali per la definizione dei rilievi topografici e per la verifica della loro congruenza in termini di tolleranza topografica.

I vari progetti che si sono realizzati nel corso degli ultimi anni, a partire dal 2014, sono consistiti nella migrazione tecnologica del sistema gestionale del CGE e nella sua integrazione con il Catasto fondiario. Le attività sono state scomposte in 4 lotti, associati a specifici punti di Atto esecutivo, che rappresentano di fatto le quattro fasi progettuali del progetto stesso. Allo stato attuale sono stati conclusi i primi tre lotti.

Per poter affrontare la realizzazione dello strato architettuale Client è stato indetto un bando di gara (Gara GIS – AOV 045/2013 CA - CIG: 5297821C2E) allo scopo di poter disporre di risorse a cui assegnare la produzione del codice sorgente. L'aggiudicazione definitiva del bando di gara è avvenuta in data 19/11/2013 per un importo di € 405.000,00. Il relativo contratto "*Affidamento di un incarico per la fornitura di sviluppo in ambito GIS - reingegnerizzazione del nuovo sistema di gestione della cartografia catastale e sua manutenzione per conto della Regione Trentino-Alto Adige*" CIG (derivato) 5620569045 (N. 040/2014)" prevede:

- Durata di 36 mesi dalla data di attivazione per fornire fino ad un massimo di 1700 g/uomo su 3 livelli tariffari.
- Suddivisione delle attività in pacchetti di lavoro, terminato il quale, dopo emissione di un certificato di idoneità da parte di SIAG si può procedere al pagamento della prestazione sulla base di una stima iniziale concordata.
- Attivazione di un periodo di garanzia della durata di 24 mesi a partire dall'emissione del certificato di idoneità (manutenzione correttiva).
- Attivazione di un periodo di manutenzione evolutiva, se richiesto da SIAG, per la durata massima di 24 mesi per implementare nuove funzionalità nel contesto del pacchetto rilasciato.

Con questo bando di gara sono stati portati a termine i primi 3 lotti del progetto:

- LC-AE13-I-P04-Gis-CGE-R (1. Lotto)
- LC-AE15-I-P1-Gis-CGE-R (2. Lotto)
- LC-AE17-I-P19-CGE Prototipo Riposizionamento (III LOTTO)
- LC-AE18-II-P03-CGE Completamento III Lotto
- LC-AE16-I-P6 - Scavalco per blocchi

ed è in fase di completamento il progetto "LC-AE19-I-P11-CGE-Abbozzi".

Attualmente sono stati commissionati dal cliente i seguenti progetti:

1. Quarto lotto – Gestione dei rilievi Ex-novo: il progetto arricchisce il sistema GEOkat delle funzionalità di importazione e gestione dei rilievi di precisione effettuati sul territorio e il loro inserimento all'interno della banca dati geometrica attualmente in gestione.
2. Integrazione ed evoluzione del software Pregeo all'interno del prodotto GEOkat ed ulteriori interventi evolutivi lato GEOkat: il progetto sostituisce l'attuale software Pregeo integrando la versione "Ufficio" direttamente in GEOkat e sostituendo la versione "Professionisti" con una versione compatibile con le nuove esigenze di gestione dei rilievi.

La realizzazione del software dello strato client del sistema gestionale del Catasto geometrico, previsto nei precedenti due progetti menzionati, prevede lo sviluppo in contesto Microsoft .NET con funzionalità GIS (Geographic Information System).

È in fase di pubblicazione da parte dell'Agenzia dei contratti pubblici (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano (PAB), una procedura di gara per una convenzione avente ad oggetto i servizi di sviluppo e manutenzione di software come quello oggetto del presente documento. In previsione di tale strumento di acquisto centralizzato e all'obbligatorietà dell'adesione di tutte le stazioni appaltanti della PAB, tra le quali anche SIAG, si ritiene necessario procedere alla proroga del presente contratto per il tempo strettamente necessario per lo svolgimento della procedura di gara che sarà indetta da ACP.

Il team interno di SIAG ha eseguito una proiezione dei tempi e del costo stimato totale degli interventi, pervenendo ad una stima di 350 giorni/uomo per un importo di spesa circa € 83.510,00, stima raggiunta utilizzando il procedimento esposto nel documento "CGE GEOkat calcolo valore stimato.docx".

La proroga è per il periodo dal 01/01/2021 al 31/12/2021.

Im Rahmen der Entwicklungsaktivitäten des Servicebereichs 20 der Südtiroler Informatik AG (von nun an SIAG) befasst sich die Abteilung "Geometrischer Kataster" mit der graphischen Darstellung der Katasterdaten und der Schaffung einer Reihe von Werkzeugen, die für externe Fachleute und Katastertechniker notwendig sind, um topographische Vermessungen zu definieren und ihre Kongruenz in Bezug auf die topographische Toleranz zu überprüfen.

Die verschiedenen Projekte, die in den letzten Jahren, beginnend ab 2014, durchgeführt wurden, bestanden in der technologischen Migration des CGE-Verwaltungssystems und seiner Integration mit dem Grundbuchamt. Die Aktivitäten wurden in 4 Lose aufgeteilt, die mit verschiedenen Punkten der Ausführungsakten verbunden sind und die eigentlich die vier Projektphasen des Projekts selbst darstellen. Gegenwärtig sind die ersten drei Lose abgeschlossen.

Um die Realisierung der Client-Architekturschicht in Angriff zu nehmen, wurde eine Ausschreibung veröffentlicht (GIS-Ausschreibung - AOV 045/2013 CA - CIG: 5297821C2E), um Ressourcen für die Vergabe der Produktion des Quellcodes zu erhalten. Der endgültige Zuschlag für die Ausschreibung erfolgte am 19.11.2013 für einen Betrag von € 405.000,00. Der damit zusammenhängende Vertrag "Vergabe eines Auftrages für die Bereitstellung von Entwicklungsleistungen im GIS-Bereich - Reengineering des neuen Verwaltungssystems für die Katastervermessung und dessen Wartung im Auftrag der Region Trentino-Südtirol" CIG (Ableitung) 5620569045 (N. 040/2014)" sieht vor:

- Dauer von 36 Monaten ab dem Datum der Aktivierung für die Bereitstellung von bis zu maximal 1700 g/Mann auf 3 Tarifstufen.
- Unterteilung der Aktivitäten in Arbeitspakete, an deren Ende nach der Ausstellung eines Berechtigungszertifikats durch die SIAG die Bezahlung der Dienstleistung auf der Grundlage eines ersten vereinbarten Kostenvoranschlags erfolgen kann.
- Aktivierung einer Garantiefrist von 24 Monaten ab Ausstellung des Eignungszertifikats (korrektive Wartung).
- Aktivierung einer evolutionären Wartungsperiode, falls von SIAG gewünscht, für eine maximale Dauer von 24 Monaten, um neue Funktionalitäten im Zusammenhang mit dem ausgegebenen Paket zu implementieren.

Mit dieser Ausschreibung sind die ersten 3 Lose des Projekts abgeschlossen:

- LC-AE13-I-P04-Gis-CGE-R (1. Los)
- LC-AE15-I-P1-Gis-CGE-R (2. Los)
- LC-AE17-I-P19-CGE Neupositionierung von Prototypen (III LOT)
- LC-AE18-II-P03-CGE Fertigstellung des 3. Loses
- LC-AE16-I-P6 - Blockbagger

und das Projekt "LC-AE19-I-P11-CGE-Abbozzi" steht kurz vor dem Abschluss.

Derzeit sind folgende Projekte vom Auftraggeber in Auftrag gegeben worden:

1. Viertes Los - Verwaltung der Ex-novo-Vermessungen: Das Projekt bereichert das GEOkat-System durch den Import und die Verwaltung der auf dem Territorium durchgeführten Präzisionsvermessungen und deren Aufnahme in die derzeit verwaltete geometrische Datenbank.
2. Integration und Weiterentwicklung der Pregeo-Software innerhalb des GEOkat-Produkts und weitere evolutionäre Eingriffe auf GEOkat-Seite: Das Projekt ersetzt die aktuelle Pregeo-Software, indem es die "Office"-Version direkt in GEOkat integriert und die "Professionals"-Version durch eine Version ersetzt, die mit den neuen Anforderungen des Vermessungsmanagements kompatibel ist.

Die Realisierung der Software der Client-Schicht des Verwaltungssystems des Geometrischen Katasters, die in den beiden zuvor erwähnten Projekten vorgesehen ist, sieht die Entwicklung im Microsoft .NET-Kontext mit GIS-Funktionalität (Geographisches Informationssystem) vor.

Die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge veröffentlicht derzeit ein Ausschreibungsverfahren für einen Vertrag über Softwareentwicklungs- und -wartungsdienstleistungen wie das in diesem Dokument beschriebene. Angesichts dieses zentralisierten

Einkaufsinstruments und der obligatorischen Teilnahme aller Vergabestellen der APB, einschließlich der SIAG, wird es für notwendig erachtet, diesen Vertrag um den Zeitraum zu verlängern, der für die Durchführung des von den AOV einzuleitenden Ausschreibungsverfahrens unbedingt erforderlich ist.

Das interne Team der SIAG führte eine Hochrechnung des Zeitaufwands und der geschätzten Gesamtkosten der Interventionen durch und kam zu einem Schätzwert von 350 Manntagen für Kosten von ca. 83.510,00 €, eine Schätzung, die nach dem im Dokument "CGE GEOkat calcolo valore stimato.docx" beschriebenen Verfahren erreicht wurde. Die Verlängerung gilt für den Zeitraum vom 01/01/2021 bis zum 31/12/2021.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER

☒	Stesso fornitore - Gleicher Lieferant
☐	Fornitore diverso - Verschiedener Lieferant
NOME - NAME	ATI costituita DEDAGROUP PUBLIC SERVICES S.r.l (Capogruppo Mandataria) e GEOPARTNER S.r.l. (Mandante)
P.IVA - MWST.	03188950103
C.F. - ST.NR.	
SEDE LEGALE RECHTSITZ	Via di Spini, n. 50 38121 - Trento
PEC- ZEP	DEDAGROUP.PUBLICSERVICES@LEGALMAIL.IT
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Silvano Tononi

FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG

Programma annuale - Jahresprogramm	☐ SI/JA - ID:	☒ NO/NEIN
☐ Finanziato da SIAG / von SIAG finanziert		
☒ Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	84469 - LC-AE20-I-P8-CGE Interventi migliorativi.	

INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG

Penali - Pönale	☒ SI/JA	☐ NO/NEIN
Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung	☐ canone annuale / Jahresgebühr ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☒ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Tätigkeit * * Fatturazione posticipata a chiusura dei work-package	

Assegnazione costi / Kostenzuweisung

Numero / Nummer	Serviceinstance Servicearea / Cost Center	%	Importo fisso / Fixbetrag
57 / B-030-4	10PJ0000 IT Projects	100,00	€ 83.510,00
SCELTA DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS			
TIPOLOGIA DI MODIFICA E/O VARIANTE DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEL CONTRATTO ART DER AUFTRAGS-ÄNDERUNG UND VARIANTEN WÄHREND VERTRAGES			
☐	Servizi o forniture supplementari da parte del contraente originale che si sono resi necessari e non erano inclusi nell'appalto iniziale, ove un cambiamento del contraente risulti impraticabile per motivi economici o tecnici (necessità di rispettare i requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale) e questo comporti per IAA notevoli disguidi o una consistente lievitazione dei costi. <u>L'eventuale aumento di prezzo non deve eccedere il 50% del valore iniziale del contratto-</u> (art. 48 co. 2 lett. b) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. b) D.Lgs. 50/2016). Zusätzliche Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer, die erforderlich geworden sind und nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, wenn ein Wechsel des Auftragnehmers aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen Notwendigkeit die Voraussetzungen wie die Austauschbarkeit oder Kompatibilität bei Ausstattung, Dienstleistungen oder Vorhandener im Bereich des Auftragsbeginns versehenen Einrichtung zu beachten) und beträchtlichen versehen oder Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber mit sich bringt. <u>Eine Preiserhöhung darf jedoch nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags betragen.</u> (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. b) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe. b) GvD 50/2016).		
☐	Variante in corso d'opera (necessità di soddisfare tutte le seguenti condizioni): a) la necessità di modifica è determinata da circostanze impreviste e imprevedibili e quindi la modifica che non poteva essere originariamente prevista da un'amministrazione diligente (es. sopravvenienza di nuove disposizioni legislative o regolamentari o provvedimento di autorità o enti preposti alla tutela di interessi rilevanti); b) la modifica non altera la natura generale del contratto; c) l'eventuale aumento di prezzo non è > al 50% del valore del contratto iniziale. (art. 48 co. 2 lett. c) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett.c) D.Lgs. 50/2016). Varianten während der Bauausführung (Notwendigkeit alle der folgenden Bedingungen zu erfüllen): a) die Notwendigkeit der Änderung ist aufgrund von nicht vorhersehbaren Umständen bestimmt und demnach könnte diese nicht ursprünglich von einer sorgfältigen Verwaltung vorausgesehen werden (z.B. neue Gesetze oder Verordnungen oder Maßnahme der Behörde oder der zuständigen Körperschaft zum Schutz von relevanten Interessen); b) der Gesamtcharakter des Auftrags verändert sich aufgrund der Änderung nicht; c) eine etwaige Preiserhöhung beträgt nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. c) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe c) GvD 50/2016).		
☐	Nuovo contraente che si sostituisce a quello cui IAA aveva inizialmente aggiudicato l'appalto a causa di una delle seguenti ragioni: ☐ Clausola di revisione prevista contrattualmente; ☐ Causa di morte o per contratto, anche a seguito di ristrutturazioni societarie, comprese rilevazioni, fusioni, scissioni, acquisizione o insolvenza. L'operatore economico che succede deve soddisfare i criteri di selezione qualitative stabiliti inizialmente, purché ciò non implichi altre modifiche sostanziali al contratto;		

	☐ IAA si assume gli obblighi del contraente principale nei confronti dei suoi subappaltatori. (art. 48 co. 2 lett. d) punto 1) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. d D.Lgs. 50/2016) Neuer Auftragnehmer, als Ersatz für den ursprünglich von SIAG erwähnten Auftragnehmer aus einem der folgenden Gründe: ☐ eindeutige Formulierte Überprüfungsklausel; ☐ Todes- oder Vetragsfall, auch in Folge einer Unternehmensumstrukturierung – einschließlich Übernahme, Fusion, Erwerb oder Insolvenz. Der darauffolgende Auftragnehmer muss die ursprünglich festgelegten qualitativen Eignungskriterien erfüllen sofern dies keine weiteren wesentlichen Änderungen des Auftrags zur Folge hat; ☐ SIAG übernimmt selbst die Verpflichtungen des Hauptauftragnehmers gegenüber seinen Unterauftragnehmern. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe d) Punkt 1) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe d) GvD 50/2016)
☐	Modifica che a prescindere dal suo valore non è considerata sostanziale. (art. 48 co. 2 lett. e) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett e) D.Lgs. 50/2016). Änderung, die unabhängig von ihrem Wert, nicht wesentlich ist. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. e) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe e) GvD 50/2016).
☐	Modifica che non supera la soglia comunitaria e che non supera il 10% del valore iniziale del contratto. Tale modifica non altera la natura complessiva del contratto. il valore è accertato sulla base del valore complessivo netto delle successive modifiche. (art. 48 co. 4 L.P. 16/2015 e art. 106 co. 2 D.Lgs. 50/2016) Änderung, die die EU-Schwelle und 10% des ursprünglichen Auftragswert nicht übersteigt. Der Gesamtcharakter des Auftrags darf sich allerdings aufgrund der Änderung nicht verändern. (Art. 48 Abs. 4 L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs. 2 GvD. 50/2016)
☒	Proroga tecnica limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure utili per l'individuazione di un nuovo contraente. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni o più favorevoli per SIAG (art. 106 co. 11 D.Lgs. 50/2016) Technische Verlängerung begrenzt auf die unbedingt notwendig erforderliche Zeit für den Abschluss der Verfahren zur Ausfindigmachung eines neuen Auftragnehmers. In diesem Fall muss sich der Auftragnehmer an die selben Preise, Abmachungen und Auftragsbedingungen, die im Vertrag vorgesehen sind, halten. (Art. 106 Abs. 11 GvD 50/2016)
ALLEGATI - ANLAGE	
☒	Ricevuta CIG
☐	DUVRI
☐	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
☒	Calcolo del valore stimato Berechnung des Schätzwertes

☐	Analisi di mercato: offerte delle ditte/ Marktanalyse: Angebote der Firmen		
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA / CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)		
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher		Data / Datum	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix		Data / Datum	
Autorizzazione / Genehmigung			
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan		Data / Datum	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____